

沙漠

从剧本到影片

中国电影出版社



沙鸥

从剧本到影片

中国电影出版社

1983 北京

首都师范大学图书馆



20968578

968578

内 容 说 明

《沙鸥》公映后，受到观众和评论界好评。许多同志认为，该片在人物塑造和导演手法等方面，都进行了新的探索并取得可喜收获；尤其在体育题材影片创作上，作出了不落窠臼的创新。为了便于研究这部影片的艺术创作，特编辑这本研究集。

全书分三部分：第一部分为电影文学剧本、分镜头剧本；第二部分为影片主要创作者的经验总结；第三部分是影片评论。书中附有剧照若干幅，供读者研究参考。

沙 鸥——从 剧 本 到 影 片

中 国 电 影 出 版 社 出 版

北 京 印 刷 一 厂 印 刷 新 华 书 店 发 行

开本：850×1168毫米 1/32 印张：13 $\frac{1}{2}$ 插页：13 字数：300,000

1983 年 12 月第 1 版北京第 1 次印刷

印数：1—2,900 册（内有平装本2,200册）

统一书号：8061·2226

定价：（精）2.10元

DC 77/32

目 次

沙鸥（电影文学剧本）	张暖忻 李陀（1）
沙鸥（分镜头剧本）	张暖忻（59）

电影剧作中的电影美感

——《沙鸥》剧本创作体会	李陀（165）
《沙鸥》导演阐述	张暖忻（182）
我们怎样拍《沙鸥》	张暖忻（195）
我演沙鸥	常珊珊（219）
扮演沙鸥母亲的几点体会	江韵辉（225）
《沙鸥》摄影的探求	萧然（237）
谈《沙鸥》的音乐	

——给友人的信	王 酩（253）
---------------	----------

于平凡真实中见人物

——《沙鸥》美术创作回顾	王砚缙（257）
--------------------	----------

重视和发挥音响的艺术力量

——《沙鸥》录音创作点滴	张瑞坤（270）
--------------------	----------

一次很有价值的探索

——漫评影片《沙鸥》的编导艺术	蔡师勇（277）
-----------------------	----------

新人、新作、新收获

——谈影片《沙鸥》的艺术成就及其它	赵 明（290）
-------------------------	----------

英雄的乐章

——评《沙鸥》	梅 朵（298）
---------------	----------

为中华民族的荣誉而搏

- 谈影片《沙鸥》的立意.....张 洁 (303)
- 飞吧!《沙鸥》.....洪 洲 (310)
- 《沙鸥》导演艺术的创造性.....于 勤 古 朴 (317)

新一代的闪光

- 漫谈影片《沙鸥》的导演艺术.....韩小磊 (335)
- 《沙鸥》对电影表演艺术的探索.....林洪桐 (347)
- 论《沙鸥》的录音创作.....周传基 (363)
- 从沙鸥和解净谈起.....雷 达 (378)

搏之歌

- 影片《沙鸥》观后.....章仲锷 (383)

一代新人的形象

- 赞影片《沙鸥》.....向 梅 (386)
- 《沙鸥》的美中不足.....耀 先 (388)
- 典型应当是特定的

- 影片《沙鸥》异议.....成无功 (390)

- 为沙鸥形象的典型性一辩.....刘士杰 刘叔明 (399)

时代精神的热情颂歌

- 北京大学中文系七八级学生座谈会发言摘要..... (408)

- 关于影片《沙鸥》的评论综述..... (414)

沙 鸥

(电影文学剧本)

张暖忻 李 冰

一片绿茸茸的草地。

十几个身材颀长的年轻姑娘，身着鲜红色的、胸前印着中国两个大字的运动衫裤，背着白色皮革制成的装着好几个排球的大背包，或者背着装衣物的桶形旅行包，步履轻盈潇洒，谈笑风生地向镜头走来。

优美抒情而又节奏鲜明的乐曲，伴以轻松活泼的口哨声，为姑娘们矫健的步伐打着节拍。

当姑娘们从远景渐渐走成中近景的时候，镜头对准了其中的一位姑娘——影片的主人公沙鸥。

叠印片名字幕：

沙 鸥

顺序出现职演员表。

字幕衬底画面：

姑娘们走向一座现代化的体育馆建筑群。她们已经停止了谈笑。

姑娘们走上白色的台阶，神情渐渐严肃起来，音乐的情绪渐渐沉重——停止。

姑娘们走过长长的体育馆内玻璃走廊，只听见大家参差不齐的脚步声在大厅中引起空洞的回响。

特写 排球从白皮革背包中一个个滚出来。

特写 一双手把护膝拉到膝盖上。

特写 一双手在系紧排球鞋的鞋带。

特写 一双手在向手指上贴橡皮膏。

特写 双脚在地上轻轻弹跳，做着运动前的准备活动。

特写 双手的手指交叉并拢来回活动着。

随着上述画面，音乐节奏愈来愈鲜明，情绪渐趋紧张。

“砰！——砰！——”

击打排球的声音在体育馆大厅中回响。音乐停止，字幕职演员表结束。

这是一座明亮宽敞的体育训练馆。阳光从馆壁上方高高的一排玻璃中斜射进来。体育馆内四个篮排球场地上只有女排在其中的一个场子里训练。女排队员们击球的声音在空旷的大厅里“砰！砰！”地回荡着。其间不时穿插着教练员的口令声和运动员的呼喊声。

十二个身材颀长、体态匀称的姑娘，穿着运动短衫和短裤，分站在球网两侧，微俯着上躯，全神贯注地练习对打。汗水顺着她们的面颊向下淌，一绺绺头发湿漉漉地贴在两鬓和前额上，谁也顾不得揩拭。

前排运动员跃起扣球。

对方拦网。

后排队员滚翻救球。

二传手托起。

短平快，扣杀！

……

配合着运动员激烈运动的画面，响起沙鸥的旁白：“每个人都有自己的梦想。我的梦想就是打败日本队，当世界排球冠军。但是，由于前十几年一直没有机会，我几乎认定这是一个永远实现不了的梦。直到我已经28岁，成了一个老队员的时候，机会总算来了。在即将来到的七七年亚运会上，我们要和日本女排一见高低！我是多么兴奋啊！我日夜盼望着这场比赛的到来，只要能打赢，我愿意付出任何代价和牺牲。当然，我不知道需要付出的牺牲是那样大，代价是那样高……”

9号运动员张丽丽，身材微胖，但显得丰满，体态比较成熟。她把球轻轻托起。

沙鸥跳起，狠扣下去，砸死。

训练馆一端的墙上挂着一幅巨大的宣传画，画着女排健儿矫健的身姿。

宣传画两旁挂着两幅大字标语，上边写着：

苦练百日，誓夺冠军。

冲出亚洲，走向世界。

宣传画下方是训练馆的大门。这时，从大门外匆匆走进来一个人。他有三十多岁年纪，戴着一副黑框近视眼镜，身材虽然很高，但是有些瘦弱。他的气质显然与运动员不同，有一种文质彬彬而又傲慢的风度。他是国家队韩医生。

韩医生绕过排球场地，一直走到带领队员们训练的国家队杨教练身边。他俯耳对杨教练说道：

“老杨，我跟你谈谈沙鸥的事儿！”

杨教练随韩医生走到场地外边，接过他递来的一张病情诊断书。

韩医生：“你先看看这个。……医院说，她的病情很严重，需要停止训练！”

杨教练看看诊断书，露出一些吃惊的样子，看看韩医生，又看看场地内，然后轻声招呼正在场上抛球的女教练：“小梁，你来看看！”

女教练收住球，应声走了过来。场上的队员们停止了训练，注视着他们。

女教练看了诊断书，也吃惊地“哟”了一声。

杨教练和她商量：“让她去看看吧？”

女教练点点头。杨教练招呼道：“沙鸥，你来一下！”沙鸥走

出场地，来到韩医生身边。

沙鸥听着韩医生的话，神色陡变。随后，她连连摇头，似乎在和韩医生争辩着。韩医生把手中的一个白纸条指给她看。

沙鸥：“我训练完了再去不行吗？”

韩医生：“不行！不行！医生等着呢！”

沙鸥很不情愿地提着自己的衣包，随韩医生走出训练馆。

还在场上训练着的张丽丽对沙鸥投以担忧的目光。

场上训练继续，“砰！砰！”的击球声又开始回荡在大厅里。

“我不能离开球场！”沙鸥断然地说道。

现在，她已换上了日常的衣服，站在一间光线明亮的诊疗室内。

韩医生默默地站在窗前。

一位中年女医生，身穿白大褂，手里拿着一叠诊断化验报告——这是沙鸥在训练中发现腰部疼痛后全面检查的结果。沙鸥激动地站在她面前，急切地申辩着。

女医生用一支铅笔敲了敲桌侧的X光照片显示箱，说：“喏，这是不留情的。”

沙鸥：“如果我继续打下去，会怎么样？”

女医生：“后果无法预想。发展下去有瘫痪的危险！”

沙鸥顿住了。

房间里空气异常沉重。三个人都不说话，谁也不看谁。

在令人难堪的静默中，沙鸥背过身去，心情焦虑地在室内徘徊着。突然，她转过身，走到桌子前边，俯向女医生，问道：“大夫，请你告诉我，我还能有多少时间？万一——在瘫痪之前……”

女医生望着她，不知该怎样回答才好，她回头看了看韩医生，韩医生代替她来回答：“半年，一年，也许还会长一些。那又怎么样呢？”

沙鸥语气坚定地：“半年？三个月就够了！让我打完这场比

赛!”

韩医生气恼地：“难道，你要用你的后半生，去换这一场比赛吗？”

沙鸥一字一顿地：“我要用我的一生，去赢这场比赛！”她的声音很轻，但神情异常坚定。

女医生抬头看着她，百感交集，有钦佩，也有同情。

韩医生虽然是个冷静的人，却无法容忍沙鸥这样的任性。他勃然说道：“胡闹！纯粹是胡闹！我真不理解！”

沙鸥冷冷地问道：“韩医生，你来运动队多久了？”

韩医生不明白她的用意：“三个月。”

沙鸥：“三年以后，你就会理解了！”

她极力抑制住眼中的泪水，低声说：“我等待这次比赛，等了十几年了！——”

女医生敬佩地看着她，无言。

韩医生顿住了，用手轻轻推了推眼镜。

体育馆区的院坪里。南方风味的芭蕉树、棕榈树，沐浴在夕阳的余晖中。乳白色的体育馆建筑，矗立在绿茸茸的草坪之中。

各个项目的运动员大都刚结束训练，三三两两地提着背包从训练馆中走出来。

女子排球队的姑娘们，披着湿淋淋的头发，提着各式各样的提包，从训练馆中交头接耳地议论着走来。

为首的张丽丽看到了什么，她收住脚步。大家都顺着她的视线看去。

花圃里，一个栽满了鲜花的水泥台子边上，坐着两个人。沙鸥与一位黑黑瘦瘦的女干部正在谈话。

沙鸥很激动的样子。

女排队员们在通往花圃的小径边，远远地、齐刷刷地站成了一排，静静地望着她们。

女干部抬头发现了她们，亲切地大声招呼道：“姑娘们怎么啦？下了训练还站这么整齐干么？”

女运动员们都乐了。大家走近了几步，你望望我，我望望你，似乎都有话要说。最后，还是张丽丽走上来一步，试探地问：“于指导，沙鸥的事情，领导上怎么决定的？”

于教练看了看沙鸥，对大家说道：“体委训练处要召开一个紧急会议，专门研究她的问题。请运动医学研究所的专家一起来商量一下。对了，沙鸥，还要把你妈妈接来。”

沙鸥：“我妈妈？”

于教练：“你只有这一个亲人。必须征求她的意见。”

李亚为快嘴快舌地：“她还有个男朋友呢！”

沙鸥不好意思地：“胡说！”

李亚为举起一封信：“不承认？这是谁来的信？”她故意大声读起来：“体委登山队……”

沙鸥站起身，追着李亚为去抢信。

大家友好地哄笑着。

沙鸥与李亚为在芭蕉丛中嬉笑追逐着。沙鸥终于把信抢到手中，一个人躲在蕉叶后边撕开了信封，抽出信纸展开来。

镜头推向她的脸。

画外响起了沈大威的声音，一个浑厚、浊重的男声：

“经过十几年的波折，我们总算都重返了自己的岗位。沙鸥，当我重新来到阔别了多年的高山上的时候，你能知道我的心跳得多厉害！”

……画面转换成一座巍巍的山峰，在陡峭的悬崖上，一队登山队员正在用绳索攀附着向上爬。

沈大威，年纪三十四、五岁的样子，面孔黧黑，五官的线条很粗犷，浑身透着强悍、英武。他站在山崖下，向上看看，然后，深深地透了一口气，拉住绳索，向上攀去。

沈大威的声音：“医生说这是高山反应。医生可以测定心律的快慢，可他能诊断出运动员的心在为什么跳动吗？十几年来我没有一天不在想着，我还要攀登，攀登！总有一天，我要再一次登上世界最高峰——”

沙鸥躺在宿舍的床上，看完了信，对着天花板陷入了回忆之中……

……天花板上，是一排排巨大的照明灯。这是体育馆的大比赛厅。大厅一侧的座席上方悬挂着一块银幕，其他三面的座席上坐满了人，可以看出大部分是运动员。

灯熄了。大厅一片黑暗。斜上方射过来一束光线。电影开始放映了。

银幕上的画面，是一组体育新闻集锦——褐色的纪录影片镜头：

——乒乓球代表队参加第二十八届世界乒乓球锦标赛的新闻短片。我国男队、女队双双获得团体赛冠军，运动员们在国际朋友的欢呼声中走上领奖台。

——五星红旗在国际比赛大厅中升起。国歌声。

——我男女乒乓球运动员高举奖杯向各国观众致意。

——首都机场上。我乒乓球运动员从一架大客机上走下舷梯。国家和体委领导人与首都观众热烈欢迎他们，少先队员跑上前来献花。

——容国团抱着女队团体冠军的奖杯，林慧卿抱着女子单打冠军的奖杯，站在舷梯上高举鲜花向欢迎群众致意。

在看电影的观众席中，有两个年仅十六、七岁但身材相当高的姑娘，她们一边嚼着苹果，一边兴致勃勃地看着电影。这是十

几年前的沙鸥和张丽丽，沙鸥梳着短短的运动头，几乎象个男孩子，张丽丽的短发右边用皮筋斜扎着一支小辫。从身材上看她们已完全象个成人，但是却没有脱掉一脸的稚气。

沙鸥咬了一口苹果，嚼着说：“丽丽，什么时候我们也这样……”

张丽丽：“你别狂了！”

沙鸥：“什么，狂？‘谁不想当元帅，谁就不是个好士兵’。”

张丽丽：“谁说的？”

前排有一个青年运动员，注意地侧耳倾听。

沙鸥：“拿破仑！”

张丽丽倒吸一口冷气：“哎哟，我的天！——你这是个人英雄主义！”

沙鸥不以为然地：“当运动员就是为了打赢嘛！谁不想当冠军，谁就不是好运动员！”

张丽丽吐了吐舌头：“我可不敢这么想！”

沙鸥斩钉截铁地点着她的鼻子说：“你要不敢想，趁早别打球！没出息！”

张丽丽：“你有出息？前天训练你还哭鼻子呢？”

沙鸥：“你呢！你呢！”

两人用肩膀顶来顶去，嬉闹着。

前排那个男运动员对这两个姑娘的说话很感兴趣，忍不住又回过头来看看。这就是青年时代的沈大威，年轻、英武，充满朝气。

张丽丽见前边有人回头看她们，以为打搅了别人看电影，忙捅了捅沙鸥，两人都不说话了，但沙鸥不客气地瞥了沈大威一眼。

银幕上继续放映介绍我国登山队征服珠穆朗玛峰的纪录片。

——在蓝色的天空和洁白的冰山之间，一串红红绿绿的小点在蠕动。那是身着登山服装的运动员，他们在鸭绒衣裤包裹之

下，显得很臃肿、笨拙。

——一个登山队员在攀登陡坡。他手挥登山镐，小心翼翼地举起脚来，试探着向上爬。

沙鸥噗哧一声笑了出来：“你瞧，多象个大狗熊！”

张丽丽看看前座的沈大威，捅捅她：“嘘，别胡说。”

沙鸥满不在乎地：“怕什么，就他管得宽！”

张丽丽悄悄地指指沈大威，低声说：“电影上那个人就是他！”

沙鸥：“啊？！”

——银幕上的沈大威近景。

沙鸥看看银幕，再看看前面这个人，认出来了，悄声地：“是他，真是他！”

张丽丽附在她耳边说：“是登山运动健将！”

沙鸥一听，无比羡慕地：“健将？！”她忘情地不觉抬高了声音，“真了不起，我也要当健将！”

张丽丽：“现在这些称号都取消了，因为那是修正主义……”

沙鸥叹了口气：“唉，真可惜！”

沈大威听着这两个女孩子嘀嘀咕咕的议论，觉得很有意思，忍不住又回头看了一眼，恰好与沙鸥的目光相遇，沙鸥调皮地一吐舌头，捂着嘴笑了。……

沙鸥回想到这里，禁不住噗哧笑了一声。

张丽丽不知什么时候已经回来了，正坐在自己的床位上拨弄着六弦琴。听到沙鸥的笑声，她抬头瞥了沙鸥一眼，把琴弦一拨，发出很响的一串爬音。

沙鸥回头看了看张丽丽，叹了一口气。张丽丽走到她床边，把热水袋捡起来给她放在腰部，坐到她身边信手拨着琴。

张丽丽：“沙鸥，这球，别打了！”

沙鸥惊讶地抬头看了看她。

张丽丽：“为你自己想一想，万一要真的……瘫了呢？”

沙鸥：“只要我们拿下冠军，什么我都不怕！”

张丽丽：“这值得吗？我们把一辈子都耗在球场上了，值得吗？！”

沙鸥感到张丽丽的情绪低沉，翻过身坐起来，关切地看着张丽丽：“丽丽，你今天太累了吧？”

张丽丽点了点头，神情疲惫地：“我真想休息了！”

琴弦在她手下发出音响，渐渐形成的旋律，有点忧伤，也充满沉思。

沙鸥和张丽丽紧紧地依偎在一起，紧紧地，紧紧地……这两个女友的心，此刻贴得那么近，那么紧。两个人都在沉思，琴声轻轻地回荡。

镜头渐渐接近沙鸥的脸。

……画面又回到了一九六五年。北京体育馆训练馆内。沙鸥和一队与她同样年轻的女运动员们，正在排球场上训练。

这是女排学习日本名教练大松博文的训练法，进行大运动量艰苦训练的年代。沙鸥和张丽丽还都只有十六、七岁，但在训练场上，她们的神情十分严肃，显出一种身负重任的早熟。

“砰！砰！”的击球声，在高大宽敞的训练馆大厅中回荡着。面临着异乎寻常的艰苦训练，运动员们紧闭着嘴，连一点声息都听不出，她们只知道不顾一切地扑向排球。

训练馆是一座大厅，女排的场地用一张直达屋顶的大网与篮球场和器械场地隔开。其他场地上的训练已经结束了，只有排球场上，训练还在紧张地进行。许多其他项目的运动员虽然也是汗水津津，但都不肯离去，他们站在大网外边，关注地看着女排的训练。

大网内，队员们分成几组，由几名教练分头进行训练。

于锦华，就是我们在花圃中见到与沙鸥谈话的那位中年女干部。此时，她刚刚三十岁出头，身材瘦削，表情严峻。她的颧骨